

Heb. 11:1-12 mws

V.1

πίστις

state of believing on the basis of the reliability of the one trusted, trust, confidence, faith, firm commitment

to believe to the extent of complete trust and reliance, to believe in, to have confidence in, to have faith in, to trust, faith, trust

ἐλπίζομένων

PPPtcpNPG

fr. ἐλπίζω

to look forward to something, with implication of confidence about something coming to pass, hope, hope for

to look forward with confidence to that which is good and beneficial, to hope, to hope for

ὑπόστασις

the essential or basic structure/nature of an entity, substantial nature, essence, actual being, reality, of things, among the meanings that can be authenticated for Heb. 11:1 a strong claim can be made for realization, 'in faith things hoped for become realized, or things hoped for take on reality'

possibly, guarantee of ownership/entitlement, title deed

the essential or basic nature of an entity, substance, nature, essence, real being, cf. 1:3

πραγμάτων

matter or concern of any kind, thing, matter, affair

an activity involving a measure of complexity and responsibility, undertaking, task

ἔλεγχος

the act of presenting evidence for the truth of something, proof, proving, 'faith is a proving (or conviction about) unseen things = faith means to be sure about things unseen (in contrast to confidence in the temporal)

the evidence, normally based on argument or discussion, as to the truth or reality of something, proof, verification, evidence for, 'a proof of the things we cannot see' or 'evidence that we cannot see really exists'

βλεπομένων

PPPtcpNPG

fr. βλέπω

to perceive with the eye, see

to see, frequently in the sense of becoming aware of or taking notice of something, to see, to become aware of, to notice, to glance at

V.2

ἐμαρτυρήθησαν

API3pl

fr. μαρτυρῶ

to affirm in a supportive manner, testify favorably, speak well (of), approve, passive, be well spoken of, be approved, cf. v. 4

to speak well of a person on the basis of personal experience, to speak well of, to approve of

πρεσβύτεροι

pertaining to being relatively advanced in age, older, old, of a period of time, ‘the men of old, our ancestors’

pertaining to a person who has lived in ancient times, that is to say, at a point long before the point of time of the discourse itself, of ancient times, ‘for by this, those of ancient times won (God’s) approval’

V. 3

νοοῦμεν

PAI1pl

fr. νοεω

to grasp or comprehend something on the basis of careful thought, perceive, apprehend, understand, gain an insight into

to comprehend something on the basis of careful thought and consideration, to perceive, to gain insight into, to understand, to comprehend, ‘by faith we understand that the universe was formed by the word of God’

κατηρτίσθαι

PfPIInf

fr. καταρτιζω

to prepare for a purpose, prepare, make, create, outfit

to create, with the implication of putting into proper condition, to create, to make, ‘by faith we understand that the universe was created by the word of God’ or ‘...God created the world by the words he spoke’

αἰῶνας

the world as a spatial concept, the world, cf. 1:2

the universe, perhaps with some associated meaning of ‘eon’ or ‘age’ in the sense of the transitory nature of the universe

ῥήματι

that which is said, word, saying, expression, or statement of any kind, commandment, order, direction, cf. 1:3

a minimal unit of discourse, often a single word, word, saying

φαινομένων

PM/PPtcpNPG

fr. φαινω

to become visible, appear, appear, be or become visible, be revealed, ‘things which appear’

to become visible to someone, to appear, to become visible

βλεπόμενον

PPPtcpNSA

fr. βλεπω

see above

γεγονέναι

PfAInf

fr. γινομαι

to come into existence, be made, be created, be manufactured, be performed

to come into existence, to be formed, to come to exist

V. 4

πλείονα

comparative, pertaining to being relatively large in quantity or measure, much, extensive
the upper range of a scale of extent

θυσίαν

that which is offered as a sacrifice, sacrifice, offering, of the sacrificial death of Christ which, in contrast to the earthly sacrifices, is to be classed among the greater sacrifices
that which is offered as a sacrifice, sacrifice

προσήνεγκεν

AAI3sg

fr. προσφέρω

to present something to someone by bringing it, bring, offer, present of offerings, gifts, of sacrificial gifts

to carry or bring something into the presence of someone, usually implying a transfer of something to that person

ἐμαρτυρήθη

API3sg

fr. μαρτυρέω

see above

δίκαιος

pertaining to being in accordance with high standards of rectitude, upright, just, fair, conforming to the laws of God and people, with regard to the Last Judgment, the one who stands the test is righteous, cf. Gal. 3:11

pertaining to being in a right relationship with someone, being in a right relation with, one who has been put right with God through faith shall live

μαρτυροῦντος

PAPtcpMSG

fr. μαρτυρέω

see above

δώροις

gift, present, of sacrificial gifts and offerings, cf. Gen. 4:4

that which is given or granted, gift, present

ἀποθανῶν

AAPtcpMSN

fr. ἀποθάνω

to cease to have vital functions, whether at an earthly or transcendent level, die, of death on an earthly level

the process of dying, to die, death

V.5

μετετέθη API3sg fr. μετατιθημι
μετέθηκεν AAI3sg fr. μετατιθημι

to effect a change in state or condition, change, alter

to convey from one place to another, put in another place, transfer, of Enoch, 'be taken up, translated, taken away (to heaven), cf. Gen 5:24

to effect a change of location in space, with the implication that the two locations are significantly different, to move from one place to another, to change one's location, to depart, departure

to cause a change of state, with emphasis upon the difference in the resulting state, to change to, to turn into, to cause to be different from, to transform

ηύρισκετο IPI3sg fr. εύρισκω

to come upon something, either through purposeful search or accidentally, find, after seeking, find, discover, come upon, the passive with negative can also mean: no longer to be found, despite a thorough search=disappear

to learn the location of something, either by intentional searching or by unexpected discovery, to learn the whereabouts of something, to find, to discover, to come upon, to happen to find

διότι

marker of a causal connection between two statements, because, in causal clauses

marker of cause or reason, with focus upon instrumentality, either of objects or events, because of, on account of, by reason of

μεταθέσεως

removal to another place, of the taking up or taking away (to heaven) of Enoch, change, transformation, cf. 7:12, 12:27

to effect a change of location in space, with the implication that the two locations are significantly different, to move from one place to another, to change one's location, to depart, departure, to cause a change of state, with emphasis upon the difference in the resulting state, to change to, to turn into, to cause to be different from, to transform

μεμαρτύρηται PfPI3sg fr. μαρτυρω
see above

εὐαρεστηκέναι PfAInf fr. εύαρεστεω

to do something or act in a manner that is pleasing or satisfactory, please, be pleasing, of Enoch, who pleased God, cf. Gen 5:22, 24

to cause someone to be well-disposed toward or to be pleased with someone, to cause to be pleased, to please, 'for it says that before being taken up, he had pleased God'

V. 6

χωρὶς

pertaining to the absence or lack of something, without, apart from, independently of, without possessing something, apart from the presence of something, cf. 12:8, 14
marker of negatively linked elements, without, not with, no relationship to, apart from, independent of

ἀδύνατον

incapable of happening or being done, impossible, 'it is impossible' cf. 6:4, 18, 10:4
pertaining to being impossible, presumably because of a lack of power to alter or control circumstances, impossible

εὐαρεστῆσαι
see above

AAInf

fr. εὐαρεστεω

πιστεῦσαι

AAInf

fr. πιστεω

to consider something to be true and therefore worthy of one's trust, believe, believe (in) something, be convinced of something, with that which one believes indicated, 'believe that' to believe something to be true and, hence, worthy of being trusted, to believe, to think to be true, to regard as trustworthy

προσερχόμενον

PM/PdepPtcpMSA

fr. προσερχομαι

to move toward, of approach to or entry into a deity's presence, approach, cf. 4:16, 7:25, 10:1, 22
to move toward a reference point, with a possible implication in certain contexts of a reciprocal relationship between the person approaching and the one who is approached, to move toward, to approach, to come near to

ἐκζητοῦσιν

PAPtcpMPD

fr. ἐκζητεω

to exert effort to find out or learn something, seek out, search for, 'seek the Lord to serve him'
to exert considerable effort and care in learning something, to make a careful search, to seek diligently to learn, to make an examination

μισθαποδότης

rewarder, lit. paymaster, of God, 'proves to be a rewarder of those who seek him'
one who delivers reward or recompense (whether good or bad), rewarder, recompense, 'that he exists and is the rewarder of those who seek him'

V. 7

χρηματισθεῖς

APPtcpMSN

fr. χρηματιζω

impart a divine message, make known a divine injunction/warning, pass. – receive a warning, cf. 8:5
to make known a divine revelation, to make known God's message, to reveal a message from God, cf. 12:25

μηδέπω

not yet, still not

the negation of extending time up to and beyond an expected point, not yet, still not, ‘about things he could not yet see’

βλεπομένων

PPPtcpNPG

fr. βλέπω

see above

εὐλαβηθεὶς

APdepPtcpMSN

fr. εὐλαβεομαι

to be concerned about a matter, be concerned, be anxious, ‘Noah...became apprehensive and built an ark’ or ‘Noah took care’

to show reverent regard for, reverence, respect

to show reverent regard for, to reverence, reverent regard for, reverence, ‘with reverent regard for (God), he built an ark’

κατεσκεύασεν

AAI3sg

fr. κατασκευάζω

to bring a structure into being, build, construct, erect, create, cf. 3:3-4, 9:2, 6

to make or erect any kind of construction, to build, to construct

κιβωτὸν

sea-faring vessel, boat, ark

large box-like structure (the vessel build by Noah) boat, ship, the ark

κατέκριεν

AAI3sg

fr. κατακρίνω

pronounce a sentence after determination of guilt, pronounce a sentence on, the conduct of one person, since it sets a standard, can result in the condemnation before God of another person whose conduct is inferior, cf. Matt. 12:41, Lk 11:31

to judge someone as definitely guilty and thus subject to punishment, to condemn, to render a verdict of guilt, condemnation

δικαιοσύνης

quality or state of juridical correctness with focus on redemptive action, righteousness,

righteousness based on faith, for which reason faith is ‘calculated as righteousness, cf. Gen 15:6, Psa 105:31, Rom 4:3-13, Jms 2:23

to cause someone to be in a proper or right relation with someone else, to be in right relation

κληρονόμος

one who receives something as a possession, beneficiary, of God as the one who bestows, cf. 1:2, 6:17, he (Noah) became an heir of the righteousness that comes by faith

one who receives something as a gift, one who receives, one who comes into possession of, receiver, heir

V. 8

καλούμενος PPPtcpMSN fr. καλεω
to use authority to have a person or group appear, summon someone
to communicate directly or indirectly to someone who is presumably at a distance, in order to tell
such a person to come, to call, to summon

ὑπήκουσεν AAI3sg fr. ὑπακουω
to follow instructions, obey, follow, be subject to, ‘Abraham went out obediently’
to obey on the basis of having paid attention to, to obey, obedience

ἐξελθεῖν AAInf fr. ἐξερχομαι
ἐξῆλθεν AAI3sg fr. ἐξερχομαι
to move out of or away from an area, go out, come out, go away, retire
to move out of an enclosed or well-defined two or three-dimensional area, to go out of, to depart
out of, to leave from within

κληρονομίαν
possession, property, receive something as a possession
a valuable possession which has been received, possession

ἐπιστάμενος PM/PdepPtcpMSN fr. ἐπισταμαι
to acquire information about something, know, be acquainted with, know about something
to possess information about, with the implication of an understanding of the significance of
such information, to know

V. 9

παρώκησεν AAI3sg fr. παροικεω
to inhabit a place as a foreigner, be a stranger, migrate
to dwell more or less permanently in a place which is not one’s own country, to sojourn, to live
as a foreigner, ‘by faith he lived in the country...as though he were a foreigner’

ἄλλοτρίαν
pertaining to what belongs to another, not one’s own, strange, ‘sojourn in a land as if it were
foreign’, cf. 9:25
a person from another geographical or cultural region and/or one not known to members of the
socio-political group in question, stranger, foreigner

σκηναῖς
a place of shelter, frequently of temporary quarters in contrast to fixed abodes of solid
construction, tent, hut
a portable dwelling of cloth and/or skins, held up by poles and fastened by cords to stakes, tent,
‘he lived in tents with Isaac and Jacob’

κατοικήσας AAPtcpMSN fr. κατοικεω
to live in a locality for any length of time, live, dwell, reside, settle (down)
to live or dwell in a place in an established or settled manner, to live, to dwell, to reside

συγκληρονόμων
inheriting together with, substantive, co-heir, cf. I Pet 3:7, Rom 8:17
one who receives a possession together with someone else, one who also receives, receiver,
fellow heir

V. 10

ἔξειδέχετο IM/PdepI3sg fr. ἐκδεχομαι
to remain in a place or state and await an event or the arrival of someone, expect, wait
to remain in a place and/or state, with expectancy concerning a future event, to await, to wait for

θεμελίους
the supporting base for a structure, foundation, of the structural base for a building, ‘The
foundations of the heavenly city built by God’
that on which a structure is built, foundation

τεχνίτης
craftsperson, artisan, designer, of God, as the architect of the heavenly city
one who customarily engages in a particular craft or occupation, craftsman

δημιουργός
one who designs something and constructs it, craftsworker, builder, maker, creator, also of divine
activity
one who creates a construction, involving both design and building (often used in reference to
divine activity) builder, ‘the city, whose skilled craftsman and builder is God’

V. 11

στέρρα
incapable of bearing children, barren, infertile
state of not being able to conceive and bear children, barren, not able to bear children

καταβολήν
technical term for the sowing of seed, used of begetting
idiom, lit. – sowing of seed, to conceive, to become pregnant, ‘by faith – Sarah herself was not
able to conceive – she received the power to conceive’ There are a number of textual problems
involved in this expression, and many scholars have concluded that the reference is not to
Sarah’s conceiving but to Abraham’s being able to become a father

σπέρματος
the source from which something is propagated, seed, male seed or semen
the kernel part of fruit, seed
idiom, lit. – sowing of seed, to conceive, to become pregnant

ἡλικίας

the age which is sufficient or requisite for certain things, maturity, the age of strength, past the normal age

the period of life when one is mature and at one's prime, prime, of age, mature, 'though she was past her prime

ἐπεὶ

marker of cause or reason, because, since, for

marker of cause or reason, often with the implication of a relevant temporal element, because, since for, inasmuch as

πιστὸν

pertaining to being worthy of belief or trust, trustworthy, faithful, dependable, inspiring trust/faith, of God as the One in whom we can have full confidence, cf. 10:23

pertaining to being trusted, faithful, trustworthy, dependable, reliable

ἠγήσατο

AMdepI3sg

fr. ἠγεομαι

to engage in an intellectual process, think, consider, regard, cf. 10:29, 26

to hold a view or have an opinion, to consider, to regard

ἐπαγγειλάμενον

AMdepPtcpMSA

fr. ἐπαγγελλομαι

to declare to do something with implication of obligation to carry out what is stated, promise, offer, of God, promise, 'make a promise'

to announce with certainty as to what one will do, to promise

V. 12

διὸ

therefore, for this reason

relatively emphatic marker of result, usually denoting the fact that the inference is self-evident, therefore, for this reason, for this very reason, so then

ἐγεννήθησαν

API3pl

fr. γενναω

to give birth to, bear, cf. v. 23

to give birth to a child, to bear, to give birth

νεκρωμένου

PfPPtcpMSG

fr. νεκρω

to deaden or cause to cease completely, put to death, 'from one man, and him as good as dead, were born' cf. Rom. 4:19

to put to death, to cease completely from activity, with the implication of extreme measures taken to guarantee such a cessation, to stop completely, to cease completely

ἄστρα

star, constellation, single star

a star or a planet, star, planet, 'as numerous as the stars in the sky'

πλήθει

the fact or condition of being many, quantity/number

a large number of countable objects or events, with the probable implication of some type of grouping, large number of, a multitude of, 'as many as the stars in heaven in number'

ἄμμος

sand, 'the sand on the seashore'

sand

χείλος

shore, bank, edge

the strip of land close to a body of water, shore, 'as innumerable as the sand on the shore of the sea'

ἀναρίθμητος

innumerable, of the grains of sand on the seashore

pertaining to what cannot be counted, countless, innumerable, beyond counting, 'as countless as the sand along the edge of the sea'